



**МІНІСТЕРСТВО ОХОРОНИ ЗДОРОВ'Я УКРАЇНИ
ЗАПОРІЗЬКИЙ ДЕРЖАВНИЙ МЕДИЧНИЙ УНІВЕРСИТЕТ**

**НАУКОВЕ ТОВАРИСТВО СТУДЕНТІВ, АСПРАНТІВ, ДОКТОРАНТІВ І
МОЛОДИХ ВЧЕНИХ**

**ЗБІРНИК ТЕЗ ДОПОВІДЕЙ
ВСЕУКРАЇНСЬКОЇ НАУКОВО-ПРАКТИЧНОЇ
КОНФЕРЕНЦІЇ СТУДЕНТІВ ТА МОЛОДИХ ВЧЕНИХ
«ДОСЯГНЕННЯ СУЧАСНОЇ МЕДИЧНОЇ ТА
ФАРМАЦЕВТИЧНОЇ НАУКИ – 2022»**

4 лютого 2022 року



ЗАПОРІЖЖЯ – 2022

ОРГКОМІТЕТ КОНФЕРЕНЦІЇ:

ГОЛОВА ОРГКОМІТЕТУ:

ректор ЗДМУ, Заслужений діяч науки і техніки України, проф. Колесник Ю.М.

ЗАСТУПНИКИ ГОЛОВИ:

проректор з наукової роботи, Заслужений діяч науки і техніки України, проф. Туманський В.О.;

голова Координаційної ради з наукової роботи студентів, проф. Беленічев І.Ф.;

голова наукового товариства студентів, аспірантів, докторантів і молодих вчених, проф. Павлов С.В.;

секретар Координаційної ради з наукової роботи студентів, ст. викл. Абросімов Ю.Ю.;

голова студентської ради ЗДМУ Федоров А.І.

ЧЛЕНИ ОРГКОМІТЕТУ:

заступник голови студентської ради Будагов Р.І.; голова навчально-наукового сектору студентської ради Єложенко І.Л.

уваги специфіку дисципліни, багато інформації буде на іноземній мові з перевагою професійних термінів, тому слід чітко продумати зміст кейсу з метою досягнення ефективних результатів та врахувати час відведений для заняття.

СУЧАСНИЙ СТАН УКРАЇНСЬКОЇ МЕДИЧНОЇ ТЕРМІНОЛОГІЇ

Різниченко А.О.

Науковий керівник: ст. викл. Федько О. Ю.

Кафедра культурології та українознавства

Запорізький державний медичний університет

Невпинний розвиток медицини, поява нових технологій і термінів на їх позначення, прагнення фахівців оптимізувати процес обміну досвідом та вдосконалювати професійну комунікацію зумовлюють постійну увагу вчених до медичної терміносистеми. Серед значної кількості наукових досліджень, публікацій в спеціалізованих виданнях, присвячених проблемам розвитку вітчизняної медичної термінології, можна відзначити роботи Г. Германович, М. Сайка, Д. Сізонова, А. Ткач, Н. Місник та ін.

Метою цієї розвідки є окреслити сучасний стан української медичної термінології і вказати на основні проблеми, зокрема відповідність медичних термінів правопису, наявність великої кількості запозичень та випадків подвійного калькування, варіантність клінічних термінів, полісемія та синонімія. Серед найчастіших порушень норм української мови можна виділити такі: застосування неукраїнських словотворів, неправильне вживання суфіксів, засміченість термінології численними мовними покручами, копіювання російських мовних зворотів (наприклад, *озноб* замість *лихоманка*, *спайки* замість *зрощення*, *регуляторні* замість *регуляційні*, *компенсаторні* замість *компенсаційні*, *пальпаторно* замість *пальпаційно*, *непереносимість* замість *несприйнятливість*, *оперативне* втручання замість *операційне*, *згортання* крові замість *зсідання* та ін.). Дискусійними також залишаються питання стосовно вживання іншомовних термінів та доцільності використання наявних у рідній мові лексем. Фактичний матеріал нерідко засвідчує випадки, коли на позначення одного поняття використовують і запозичений термін, і термін, утворений на національній мовній основі. Оскільки сучасна термінологія прагне розвиватися відповідно до міжнародних стандартів, ці питання постійно знаходяться в полі зору фахівців.

Отже, на сучасному етапі розвитку термінознавства основними напрямками роботи в цій галузі є удосконалення, уніфікація та стандартизація терміносистем, їх збагачення за рахунок власних мовних одиниць, створення єдиної номенклатури.